

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ  
Заведующий кафедрой русской ли-  
тературы XX и XXI, теории литера-  
туры и гуманитарных наук

  
О.А. Бердникова

19.05.2022



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.05.02 Литературные экранизации

**1. Шифр и наименование направления подготовки/специальности:**

50.03.01 Искусства и гуманитарные науки

**2. Профиль подготовки/специализации:** дизайн

**3. Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

**4. Форма обучения:** очная

**5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра русской литературы XX-XXI веков, теории литературы и гуманитарных наук

**6. Составитель программы:** Житенев А.А., д.фил.н., доцент кафедры русской литературы XX-XXI веков, теории литературы и гуманитарных наук ВГУ

**7. Рекомендована:** НМС филологического факультета от 19.05.2022, протокол № 7.

**8. Учебный год:** 2024-2025

**Семестр(ы):** 5

**9. Цели и задачи учебной дисциплины:**

Цель дисциплины – сформировать представление об экранизациях в контексте взаимодействия вербальных и визуальных искусств.

**Задачи дисциплины:**

- познакомить с историей экранизаций литературных произведений, их типологией и функциями, охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино;

- охарактеризовать художественную специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино;
- познакомить со стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму.

## 10. Место учебной дисциплины в структуре ООП

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: вариативная часть блока Б1.

Требования к входным знаниям, умениям и компетенциям:

**Знания:** знать о многовариантности взаимодействия искусств, иметь общее представление об экранизации как явлении культуры,

**Умения:** уметь в общих чертах анализировать авторский замысел в произведениях визуального искусства

**Навыки:** владеть способностью к использованию нового знания в ходе решения задач по дополнительным образовательным программам.

Дисциплина предшествует курсам: Б1.В.17 Анализ и интерпретация произведений искусства

## 11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
ПК-1	Способен к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых	ПК-1.2	Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы	Знать: набор технологий, используемых в экранизации для активизации интереса к литературному первоисточнику. Уметь: мотивировать читательскую аудиторию в преподавательской практике по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых Владеть: навыками активизации читательского интереса
ПК-3	Способен к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ	ПК-3.1	Организует и проводит массовые досуговые мероприятия	Знать: набор технологий, используемых в экранизации для активизации интереса к литературному первоисточнику. Уметь: мотивировать читательскую аудиторию в преподавательской практике по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых Владеть: навыками активизации читательского интереса

## 12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час 2 ЗЕТ / 72 часов

## Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой

### 13. Трудоемкость по видам учебной работы

Вид учебной работы		Трудоемкость		
		Всего	По семестрам	
			5 семестр	№ семестра
Контактная работа		36	36	
в том числе:	лекции	36	36	
	практические			
	лабораторные			
	курсовая работа			
Самостоятельная работа		36	36	
Форма промежуточной аттестации зачет с оценкой				
Итого:		72	72	

#### 13.1. Содержание дисциплины

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК *
<b>1. Лекции</b>			-
1.1	История взаимодействия литературы и кино в экранизациях XX века	Вербальное и визуальное, литература	-
1.2	Режиссеры XX века о стратегиях адаптации художественного текста.	Адаптация, художественность, литература	-
1.3	Современные подходы к изучению экранизаций, типология экранизаций	Типология экранизаций: пересказ-иллюстрация, новое прочтение, переложение; экранизации и технологии продвижения книги.	-
1.4	Высокобюджетные экранизации 1990-2010-х гг. и логика книжного рынка	Высокобюджетные экранизации	-
1.5	Постмодерн и логика «ноубрау» в современных экранизациях	Ноубрау	-
1.5	Экранизация как эксперимент с кинематографической формой	Кинематографическая форма, поэтика кино	-
1.7	Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино».	Ангажированность в кино. Французская «новая волна» и «новое немецкое кино»	-
1.8	Классика как историко-культурная проблема. Классические и	Классика	-

	неклассические экранизации У. Шекспира		
1.9	Экранизация как пример работы с ключевыми концептами национальной идентичности: «английскость» и экранизации британской классики XIX века	Английскость в кино	-
1.10	«Российскость» в отечественных экранизациях	«Российскость» в кино	-
1.11	Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях	Интеркультурный перевод	-
1.12	Универсалии и топосы как объект гуманитарного знания. Универсальные культурные коды в интерпретациях античных произведений в кино 1960-1970х гг.	Универсалии и топосы в культуре	-
1.13	Экранизации «высокого модернизма» в современном кино	Литературный модернизм и авангард в кино	-
1.14	Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века	Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века	-
1.15	Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж.	Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж.	-
1.16	Экранизации современной зарубежной литературы.	Экранизации современной зарубежной литературы.	-
1.17	Экранизации современной российской литературы	Экранизации современной российской литературы	-
1.18	Экранизация и формирование зрительских сообществ	Зрительские сообщества	-
<b>2. Практические занятия</b>			-
<b>3. Лабораторные работы</b>			-

### 13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
1	История взаимодействия литературы и кино в экранизациях XX века	2			2	4
2	Режиссеры XX века о стратегиях адаптации художественного текста.	2			2	4
3	Современные подходы к изучению экранизаций, типология экранизаций	2			2	4
4	Высокобюджетные экранизации 1990-2010-х гг. и логика книжного рынка	2			2	4
5	Постмодерн и логика «ноубрау» в современных экранизациях	2			2	4

6	Экранизация как эксперимент с кинематографической формой	2			2	4
7	Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино».	2			2	4
8	Классика как историко-культурная проблема. Классические и неклассические экранизации У. Шекспира	2			2	4
9	Экранизация как пример работы с ключевыми концептами национальной идентичности: «английскость» и экранизации британской классики XIX века	2			2	4
10	«Российскость» в отечественных экранизациях	2			2	4
11	Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях	2			2	4
12	Универсалии и топосы как объект гуманитарного знания. Универсальные культурные коды в интерпретациях античных произведений в кино 1960-1970х гг.	2			2	4
13	Экранизации «высокого модернизма» в современном кино	2			2	4
14	Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века	2			2	4
15	Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж.	2			2	4
16	Экранизации современной зарубежной литературы.	2			2	4
17	Экранизации современной российской литературы	2			2	4
18	Экранизация и формирование зрительских сообществ	2			2	4
	Итого:	36			36	72

**14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины** (рекомендации обучающимся по освоению дисциплины: работа с конспектами лекций, презентационным материалом, выполнение практических заданий, тестов, заданий текущей аттестации и т.д.)

Обучающимся рекомендуется работать с учебником, опорными конспектами лекций, книгами и статьями по проблематике курса, иными материалами, доступными в полнотекстовой базе «Университетская библиотека» <http://www.biblioclub.ru> и в ЗНБ ВГУ <http://www.lib.vsu.ru>.

**15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины** (список литературы оформляется в

соответствии с требованиями ГОСТ и используется общая сквозная нумерация для всех видов источников)

**а) основная литература:**

№ п/п	Источник
1	Фрейлих, С.И. Теория кино. От Эйзенштейна до Тарковского. Учебник для вузов / С.И. Фрейлих .— 7-е изд. — Москва : Академический проект, 2013 .— 507 с. — <URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=143180">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=143180</a> >.
2	Юсев, А. Киноидеологос: опыт социополитической интерпретации кино / А. Юсев; гл. ред. И.А. Савкин. - СПб : Алетейя, 2016. - 272 с. - URL: <a href="https://biblioclub.lib.vsu.ru/index.php?page=book&amp;id=428378">https://biblioclub.lib.vsu.ru/index.php?page=book&amp;id=428378</a>

**б) дополнительная литература:**

№ п/п	Источник
3	Садуль, Ж. Всеобщая история кино 1892-1897. Пионеры кино (от Мельеса до Патэ). 1897-1909 / Ж. Садуль .— Москва : Государственное издательство "Искусство", 1958 .— 644 с. — ISBN 978-5-4458-6931-3 .— <URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=230248">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=230248</a> >.
4	Садуль, Ж. Всеобщая история кино 1914-1920 / Ж. Садуль .— Москва: Государственное издательство "Искусство", 1961 .— 690 с. — ISBN 978-5-4458-6932-0 .— <URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=230249">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=230249</a> >.
5	Садуль, Ж. Всеобщая история кино 1939-1945 / Ж. Садуль .— Москва: Государственное издательство "Искусство", 1963 .— 498 с. — ISBN 978-5-4458-6933-7 .— <URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=230250">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=230250</a> >.
6	Смирнов, И.П. Видеоряд. Историческая семантика кино / И.П. Смирнов .— Санкт-Петербург : Издательский дом «Петрополис», 2009 .— 404 с. — ISBN 978-5-9676-0186-4 .— <URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=253947">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=253947</a> >.

**в) информационные электронно-образовательные ресурсы:**

№ п/п	Источник
7	Электронный каталог Научной библиотеки Воронежского государственного университета. – <a href="http://www.lib.vsu.ru">http://www.lib.vsu.ru</a>
8	Полнотекстовая база «Университетская библиотека» - образовательный ресурс. - <a href="http://www.biblioclub.ru">http://www.biblioclub.ru</a>

**16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы** (учебно-методические рекомендации, пособия, задачки, методические указания по выполнению практических (контрольных) работ и др.)

№ п/п	Источник
1	Фрейлих, С.И. Теория кино. От Эйзенштейна до Тарковского. Учебник для вузов / С.И. Фрейлих .— 7-е изд. — Москва : Академический проект, 2013 .— 507 с. —<URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=143180">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=143180</a> >.

**17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ), электронное обучение (ЭО), смешанное обучение):**

При реализации дисциплины используются следующие образовательные технологии: логическое построение дисциплины, установление межпредметных связей, обозначение теоретического и практического компонентов в учебном материале. Применяются различные типы лекций (вводная, обзорная, информационная, проблемная) и семинарских и практических занятий (проблемные, дискуссионные и др.). На семинарских и практических занятиях используются следующие

интерактивные формы: групповое обсуждение, дискуссия. Применяются дистанционные образовательные технологии в части освоения лекционного материала, материала семинарских, практических занятий, текущей аттестации, самостоятельной работы по дисциплине или отдельным ее разделам».

### 18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

(при использовании лабораторного оборудования указывать полный перечень, при большом количестве оборудования можно вынести данный раздел в приложение к рабочей программе)

Компьютер ASUS H8 1M-Plus/LED Beng  
WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdmc, OfficeSTD 2013 RUS OLP NL Acdmc,  
Неисключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite  
Проектор InFocus IN116ха

Стандартное оборудование аудитории; выход в Интернет, доступ к фондам учебнометодической документации и электронным изданиям.

### 19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций:

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
1.	Современные подходы к изучению экранизаций, типология экранизаций	ПК-1 Способе н к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых	ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы	Опрос на практическом занятии
2.	Высокобюджетные экранизации 1990-2010-х гг. и логика книжного рынка	ПК-3 Способе н к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных	ПК-3. Организует и проводит массовые досуговые мероприятия	Опрос на практическом занятии

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
		программ		
3.	Постмодерн и логика «ноубрау» в современных экранизациях	ПК-1 Способе н к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых	ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы	Практико-ориентированное задание №1
4.	Экранизация как эксперимент с кинематографической формой	ПК-3 Способе н к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ	ПК-3. Организует и проводит массовые досуговые мероприятия	Опрос на практическом занятии
5.	Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино».	ПК-1 Способе н к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых	ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы	Текущая аттестация 1. Доклады к теме «Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино» с разбором конкретного фильма
6.	Классика как историко-культурная проблема. Классические и неклассические экранизации У. Шекспира	ПК-3 Способе н к организационно-педагогическому	ПК-3. Организует и проводит массовые досуговые мероприятия	Опрос на практическом занятии



№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
		обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ		
7.	Экранизация как пример работы с ключевыми концептами национальной идентичности: «английскость» и экранизации британской классики XIX века	ПК-1 Способе н к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых	ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы	Практико-ориентированное задание №1
8.	«Российскость» в отечественных экранизациях	ПК-3 Способе н к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ	ПК-3. Организует и проводит массовые досуговые мероприятия	Опрос на практическом занятии
9.	Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях	ПК-1 Способе н к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых	ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы	Текущая аттестация 2. Доклады к теме «Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях» с разбором конкретного фильма.
10.	Универсалии и топосы как объект	ПК-3	ПК-3. Организует и проводит	Опрос на практическом занятии

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
	гуманитарного знания. Универсальные культурные коды в интерпретациях античных произведений в кино 1960-1970х гг.	Способен к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ	массовые досуговые мероприятия	
11.	Экранизации «высокого модернизма» в современном кино	ПК-1 Способен к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых	ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы	Опрос на практическом занятии
12.	Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века	ПК-3 Способен к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ	ПК-3. Организует и проводит массовые досуговые мероприятия	Практико-ориентированное задание №1
13.	Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж.	ПК-1 Способен к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и	ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразов	Практико-ориентированное задание №1

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
		взрослых	ательной программы	
14.	Экранизации современной зарубежной литературы.	ПК-3 Способе н к организационн о- педагогическо му обеспечению реализации дополнительн ых общеобразова тельных программ	ПК-3.Организует и проводит массовые досуговые мероприятия	Опрос на практическом занятии
15.	Экранизации современной российской литературы	ПК-1 Способе н к преподаванию по дополнительн ым образовательн ым программам для детей и взрослых	ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы	Опрос на практическом занятии
16.	Экранизация и анимация.	ПК-3 Способе н к организационн о- педагогическо му обеспечению реализации дополнительн ых общеобразова тельных программ	ПК-3.Организует и проводит массовые досуговые мероприятия	Опрос на практическом занятии
17.	Экранизация и мир медиа	ПК-1 Способе н к преподаванию по	ПК-1.2 Организует досуговую деятельность	Практико-ориентированное задание №2

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
		дополнительным образовательным программам для детей и взрослых	учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы	
18.	Экранизация и формирование зрительских сообществ	ПК-3 Способен к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ	ПК-3. Организует и проводит массовые досуговые мероприятия	Практико-ориентированное задание №2
Промежуточная аттестация форма контроля – зачет с оценкой				Перечень вопросов

## 20 Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

### 20.1 Текущий контроль успеваемости

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: доклад, опрос на практическом занятии, практико-ориентированное задание.

#### Доклад

Доклады к теме «Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино» с разбором конкретного фильма («Затухающий огонек» Луи Маля, «Жюль и Джим» Ф. Трюффо, «Эффи Брист Фонтане» Р.-в. Фассбиндера», «Поруганная честь Катарины Блюм» и др.).

Доклады к теме «Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях» с разбором конкретного фильма («Онегин» М. Файнс, «Анна Каренина» Д. Райта, «Белые ночи» Л. Висконти, «Идиот» А. Куросавы, «Доктор Живаго» Д. Лина, «Отчаяние» Р.-В. Фассбиндера или любой другой).

Описание технологии проведения: студенты готовят доклады и публично их представляют, отвечая на вопросы.

Требования к выполнению заданий: задание считается выполненным, если доклад подготовлен, а ответы на дополнительные вопросы даны.

-оценка «зачтено» выставляется студенту, если доклад свидетельствует о приобретении навыка анализа художественного кинопроизведения в заданном ракурсе;

-оценка «не зачтено» выставляется студенту, если доклад отличается излишней краткостью, поверхностностью, несамостоятельностью, а студент не может дать ответ на дополнительные вопросы.

#### **Комплект вопросов для устного опроса (пример)**

1. Что такое литературная экранизация?
2. Виды литературных экранизации?
3. Когда возникла литературная экранизация?
4. Приведите пример экранизации-пересказа
5. Приведите пример экранизации – нового прочтения
6. Приведите пример экранизации - переложения
7. Какие медиа средства применяются в современных экранизациях. На примерах фильмов: «Маленькие женщины», «Анна Каренина», «Ромео и Джульетта»
8. Что такое антиутопия? Приведите пример
9. Почему жанр антиутопии оказался столь популярным в начале 21 века?

#### **Критерии оценки:**

оценка «отлично» выставляется студенту, если ответ дан развёрнуто, полно, студент демонстрирует знание категориального аппарата дисциплины, понимание теоретических основ

оценка «хорошо» выставляется студенту, если в ответе допущено не более двух фактических ошибок, ответ дан полно, студент владеет категориальным аппаратом дисциплины, её теоретическими основами

оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если при ответе им допущены 2-4 фактические ошибки, присутствуют речевые ошибки

оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он допускает более 4 фактических ошибок в ответе, речевые ошибки, не ориентируется в категориальном аппарате дисциплины.

#### **Практико-ориентированное задание №1**

Задание: Выполнить анализ заданного фильма.

Технология выполнения задания: прочитать литературное произведение, которое лежит в основе кинокартины, посмотреть фильм, сравнить текст и фильм (в чем сходства и отличия), выполнить анализ по схеме: название, год выпуска, режиссер, актерский состав, сюжет, тип экранизации, своеобразие ленты на уровнях сценарий, актерская игра, цвет, свет, композиция.

#### **Критерии оценки:**

-оценка «зачтено» выставляется студенту, если письменный ответ свидетельствует о приобретении навыка анализа художественного кинопроизведения в заданном ракурсе;

-оценка «не зачтено» выставляется студенту, если письменный ответ отличается излишней краткостью, поверхностностью, несамостоятельностью, а студент не может дать ответ на дополнительные вопросы.

#### **Практико-ориентированное задание №2**

Проведение теоретического и практического занятий по дисциплине «Литературные экранизации». Требования к проведению занятий: составление плана-конспекта занятия, проведение занятия в соответствии с планом, организация различных видов деятельности: игровая, познавательно-исследовательская, коммуникативная, восприятие художественной литературы и фольклора, конструирование из разных материалов, изобразительная, двигательная, самообслуживание и элементарный бытовой труд. Примеры тем занятий: «Литературная экранизация в 21 веке», «Визуальное и вербальное в кинематографе на примере фильма «Щегол», «Экранизации английской литературы».

#### **Критерии оценки:**

Оценка «отлично» ставится, если обучающийся успешно применил методику преподавания творческих дисциплин сферы дополнительного образования; учел регламент проведения занятия; составил план и конспект занятия; ответил на вопросы аудитории.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся применил некоторые положения из методики преподавания творческих дисциплин сферы дополнительного образования; учел регламент проведения занятия; составил план и конспект занятия; ответил на вопросы аудитории.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся частично учел требования; провел занятие.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся не учел большинство требований к заданию или не выполнил задание вовсе.

## **20.2 Промежуточная аттестация**

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: собеседование по вопросам к зачету

Описание технологии проведения: каждому студенту предоставляется возможность ответить на один из вопросов к зачету. При выставлении оценки также учитывается его работа в течение семестра, в частности, результаты текущих аттестаций.

### **Перечень вопросов к зачету:**

История взаимодействия литературы и кино в экранизациях XX века

Режиссеры XX века о стратегиях адаптации художественного текста.

Современные подходы к изучению экранизаций, типология экранизаций

Высокобюджетные экранизации 1990-2010-х гг. и логика книжного рынка

Постмодерн и логика «ноубрау» в современных экранизациях

Экранизация как эксперимент с кинематографической формой

Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино».

Классика как историко-культурная проблема. Классические и неклассические экранизации У. Шекспира

Экранизация как пример работы с ключевыми концептами национальной идентичности: «английскость» и экранизации британской классики XIX века

«Российскость» в отечественных экранизациях

Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях

Универсалии и топосы как объект гуманитарного знания. Универсальные культурные коды в интерпретациях античных произведений в кино 1960-1970х гг.

Экранизации «высокого модернизма» в современном кино

Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века

Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж.

Экранизации современной зарубежной литературы.

Экранизации современной российской литературы

Экранизация и формирование зрительских сообществ

Требования к выполнению заданий, шкалы и критерии оценивания

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Обучающийся в деталях знает типологию и художественные особенности экранизаций, историю экранизаций литературных произведений, их типологию и функции, умеет глубоко охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино; способен исчерпывающим образом охарактеризовать художественную специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино; уверенно владеет стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму.	<i>Повышенный уровень</i>	<i>Отлично</i>
Обучающийся знает основные художественные особенности экранизаций, историю экранизаций литературных произведений, их типологию и функции, умеет в главных чертах охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино; способен охарактеризовать художественную специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино; владеет стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму.	<i>Базовый уровень</i>	<i>Хорошо</i>
Обучающийся частично знает типологию и художественные особенности экранизаций, историю экранизаций литературных произведений, их типологию и функции, умеет охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино, но допускает ошибки; не вполне способен охарактеризовать специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино; частично владеет стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму.	<i>Пороговый уровень</i>	<i>Удовлетворительно</i>
Обучающийся не знает типологию и художественные особенности экранизаций, историю экранизаций литературных произведений, их типологию и функции, не умеет охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино; не способен охарактеризовать художественную специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино; не владеет стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму.	–	<i>Неудовлетворительно / не зачтено</i>

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе текущей и промежуточной аттестаций.

Текущая аттестация проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета. Текущая аттестация проводится в форме докладов. Критерии оценивания приведены выше.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень полученных знаний.

При оценивании используются качественные шкалы оценок. Критерии оценивания приведены выше.